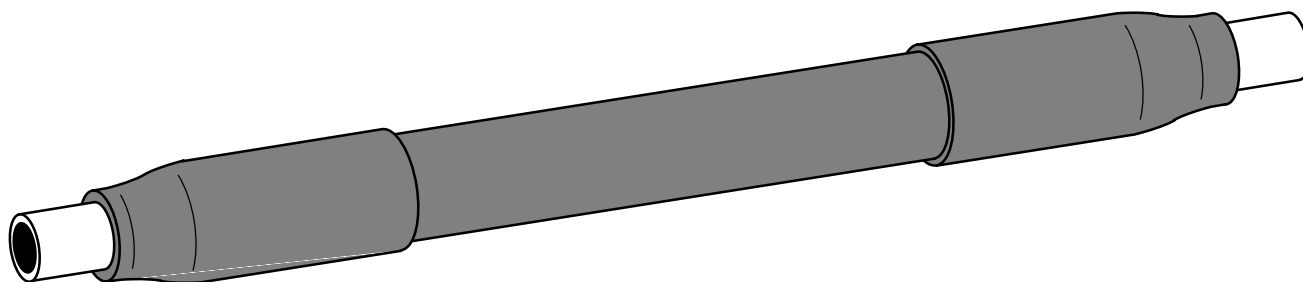


3M Contráctil en Frío



Para cualquier aclaración sobre estas instrucciones puede llamar a los teléfonos de Soporte Técnico: 629079982 ó 639124548.

Atención: Compruebe el diámetro del aislamiento primario, en cable con aislamiento reducido (HEPR)

Antes de Comenzar:

- Asegúrese antes de usar el kit, que corresponde al tipo de cable utilizado
- Fíjese en la etiqueta de la caja de instrucciones de montaje
- Compruebe el contenido del kit antes de ir a la instalación.
- Lea cuidadosamente las instrucciones de montaje, las cotas de los planos van en mm.

Instrucciones Generales:

- Consiga en todo momento trabajar en un área limpia y ordenada
- Recomendamos utilizar limpiadores adecuados
- Utilice las herramientas adecuadas para la preparación del cable (maquinas de pelado)
- Utilice la caja del kit o la bolsa de plástico que se adjunta, para guardar los residuos del montaje para su posterior eliminación en los puntos habituales.

Rango de Aplicación

Referencia	Dimensiones del Cable		
	Diámetro Máximo de la Cubierta del Cable max. (mm)	Diámetro Sobre Aislamiento Primario E (mm)	Sección (mm ²) Rango de Tensión U ₀ /U (U _m) (kV) 12.0/20 (24) kV 12.7/22 (24) kV
93-AK 620-1 MB-E/C	46	19.1 - 38.0	95 - 240
93-AK 640-1 MB-E/C	63	26.1 - 54.6	240 - 400

3M Deutschland GmbH

Edición:

8

Fecha:

23.05.2012

Atención: Este producto sólo debe ser instalado, por personal especializado y entrenado, según estas instrucciones de montaje. Sus características técnicas y prestaciones son el resultado de largas y profundas investigaciones que se corresponden con nuestras experiencias. Su uso por usted lo convencerá de las propiedades excelentes de este producto 3M. Debe usted verificar si este producto es el adecuado para sus propósitos. Toda cuestión con respecto a una obligación de la garantía se rige por nuestras condiciones de venta, a menos que los condicionantes legales del país lo indiquen diferente.

AABBCC78990

Fecha orig.: 16.06.10

Language: Spanish

5. Modific.: 08.06.11

Dibujado: M. Hubrich

6. Modific.: 25.07.11

Comprob.: M. Petry

7. Modific.: 23.05.12

8. Modific.:

3M QS 200

Empalme Contráctil en Frío

93-AK 620-1 MB-E/C

93-AK 640-1 MB-E/C

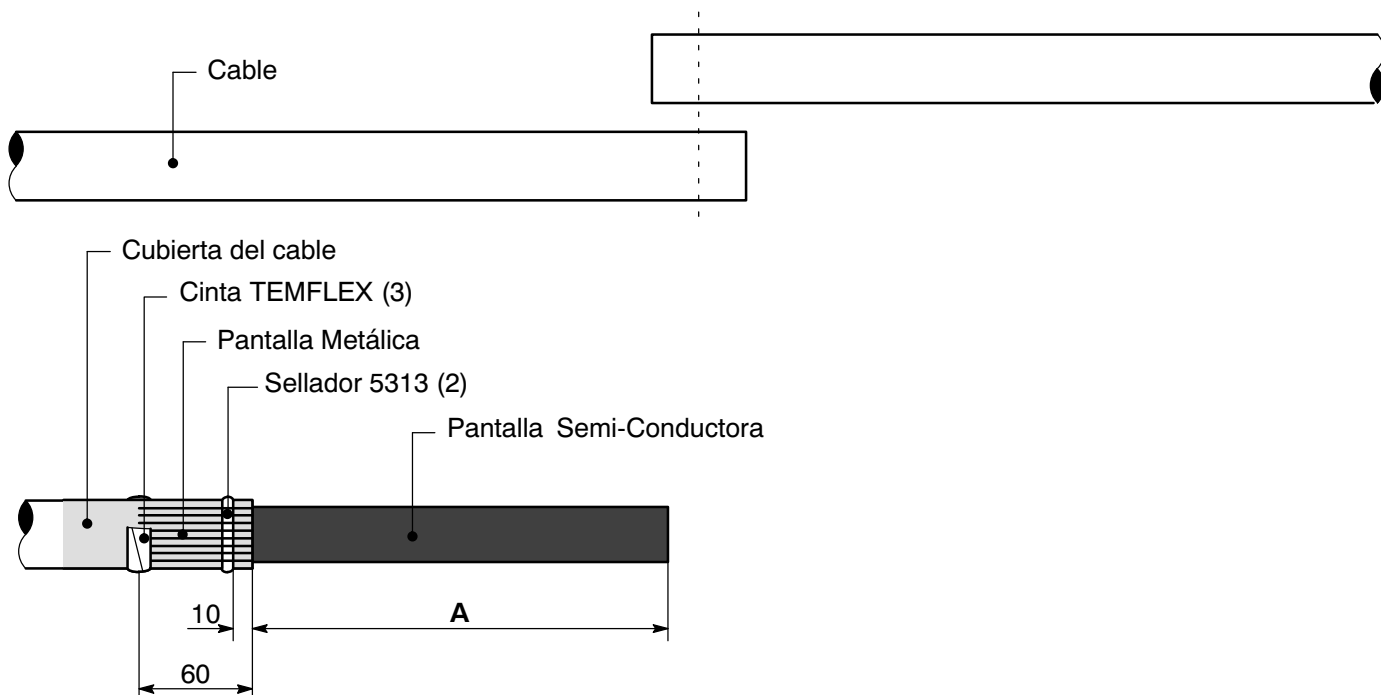
Para cable unipolar de aislamiento extruido,
según HD 620 (IEC 60502) hasta 24 kV

3M Productos Electricos

XE-0091-3615-3

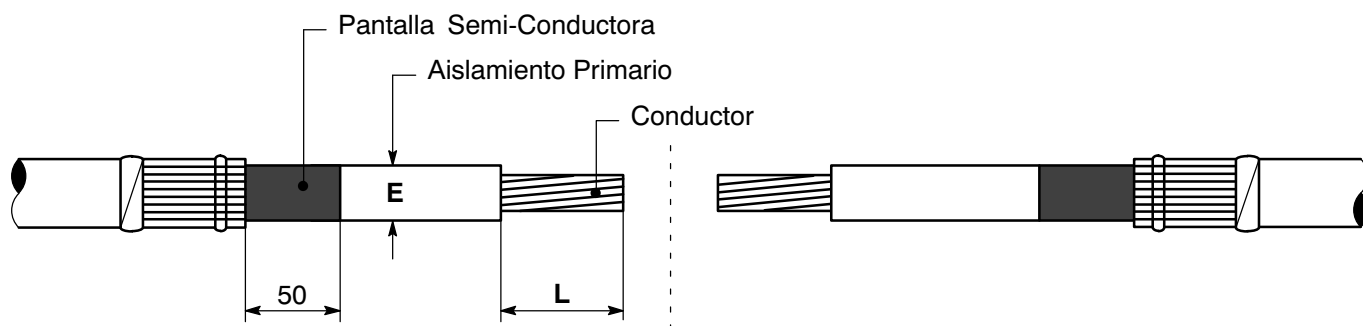
1

Referencia	Sección [mm ²]	Dimensión A [mm]
93-AK 620-1 MB-E/C	95 - 240	220
93-AK 640-1 MB-E/C	240 - 400	250



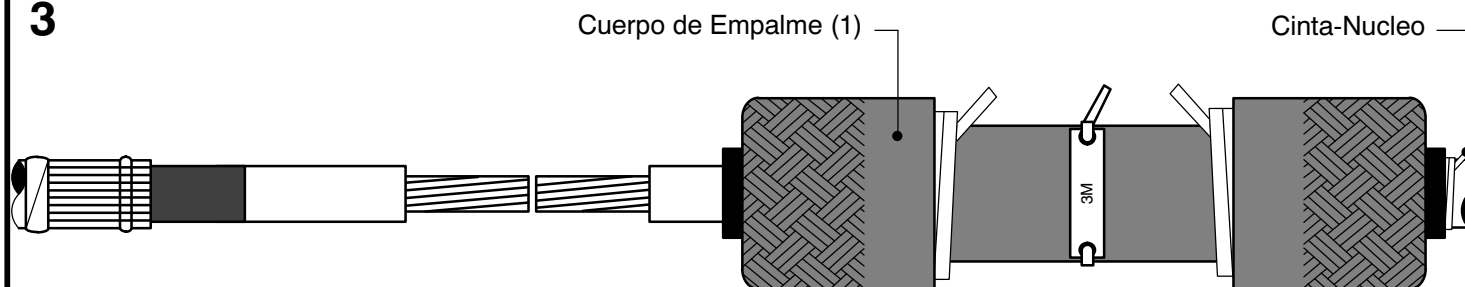
- 1.1 Plantear el cable, antes de su preparación, de acuerdo al dibujo adjunto.
- 1.2 Retirar la cubierta del cable según la dimensión A que se indica, en la tabla superior.
- 1.3 Si la cubierta del cable esta muy rayada, por favor utilice la lija para alisar la superficie de la cubierta.
- 1.4 Aplicar una capa de Sellador 5313 (2) según la dimensión dada, sobre la cubierta del cable. (a 10 mm. del final de cubierta)
- 1.5 Doblar los hilos de pantalla sobre la cubierta, paralelos. Cortarlos, según se indica, a 60 mm. y fijar las puntas con dos capas de cinta TEMFLEX (3).

2



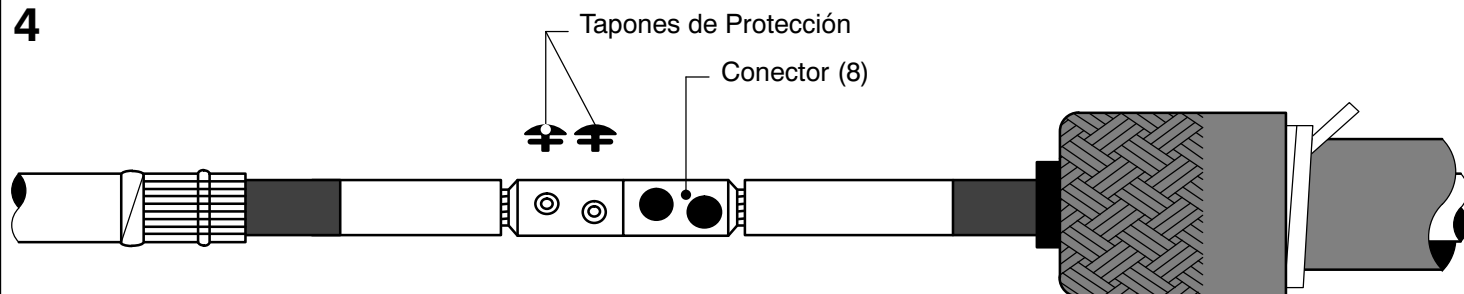
- 2.1 Retirar la pantalla Semi-Conductora según la dimensión de 50 mm que se indica. Comprobar si el diámetro "E" sobre el aislamiento primario está dentro del rango de uso.
- 2.2 Retirar el aislamiento primario en una dimensión igual a la profundidad del conector.

3



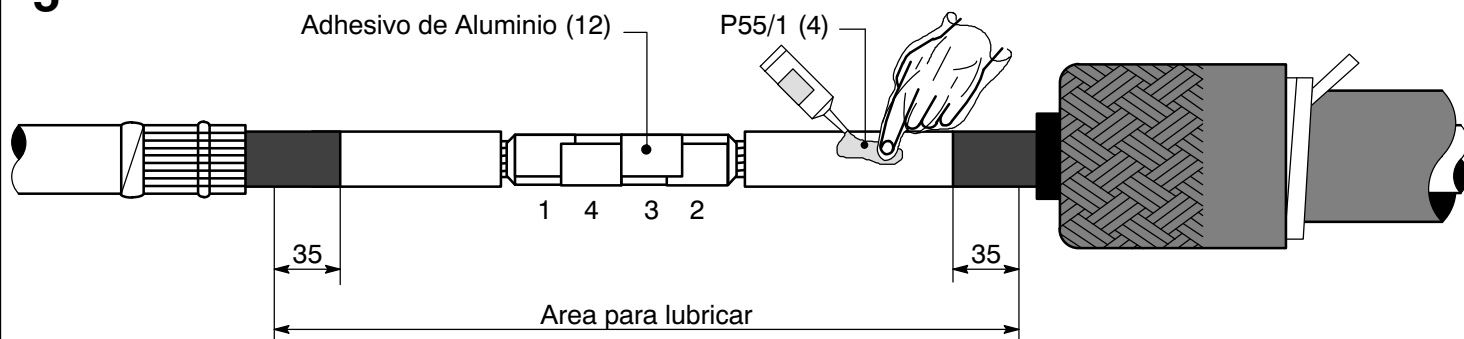
- 3.1 Deslice el cuerpo del empalme (1) y apárquelo dentro del cable.

4



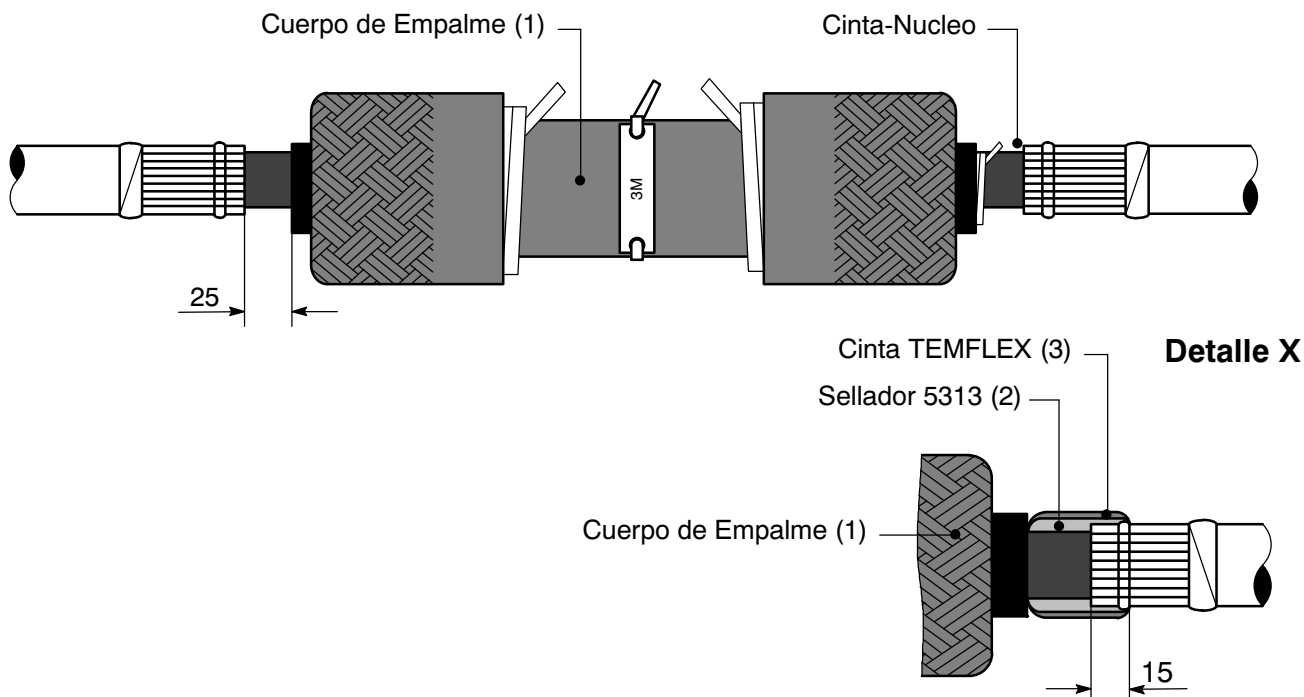
- 4.1 Monte el conector metálico de tornillo (8) según las instrucciones del fabricante. Una vez rompa las cabezas de los tornillos, elimine los restos de grasa, si aparecen.
- 4.2 Empuje los tapones en los agujeros del conector.

5

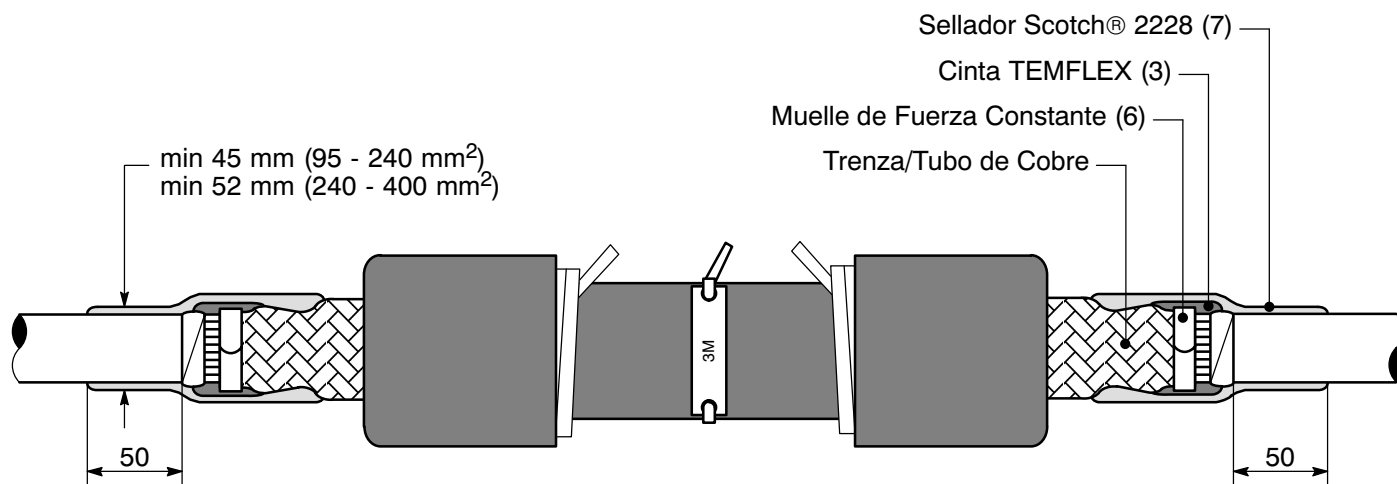


- 5.1 Cubra los tapones de protección con los adhesivos de aluminio (12). Aplíquelos sin dejar arrugas.
- 5.2 Aplique grasa P55/1 (4). Lubrique el área indicada en el dibujo, empezando por el asilamiento del cable y terminando en la zona de la semiconductora y el conector. Use los guantes de plástico (5).

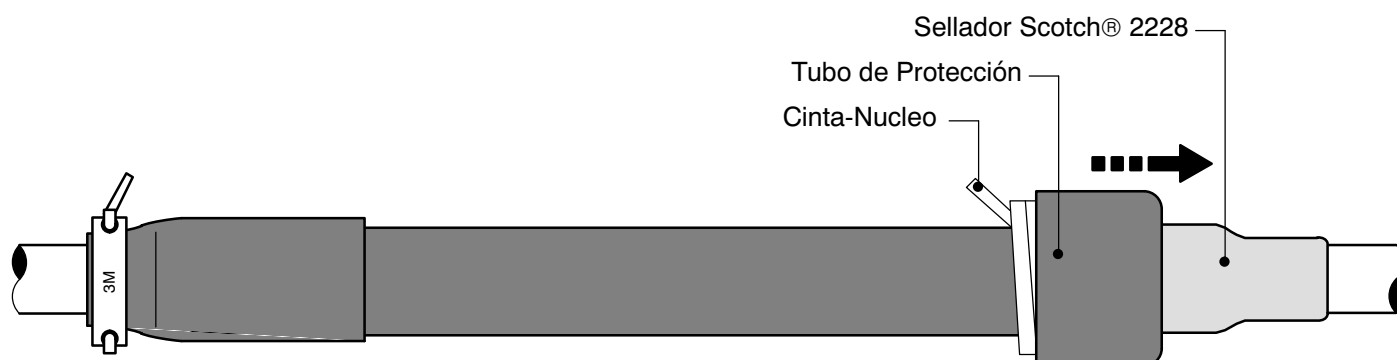
6



- 6.1 Deslice el cuerpo del empalme (1) sobre al área del conector hasta la posición que se indica.
- 6.2 Para contraer el cuerpo del empalme; tirar de la cinta-núcleo y girar después esta sobre el cable en sentido contrario a las agujas del reloj.
- 6.3 Empezar a contraer el cuerpo según la dimensión indicada en plano, tomando como referencia el final de cubierta.
- 6.4 Cubra con el Sellador 5313 (2) como se muestra en el detalle X.
- 6.5 Aplique dos vueltas a medio solape de cinta TEMFLEX (3) como se muestra en el detalle X.



- 7.1 Retirar la malla de plástico roja que sujeta la Trenza/Tubo.
- 7.2 Desenvuelva la Trenza/Tubo de Cobre y conecte mediante los Muelles de Fuerza constante (6) los hilos de cobre del cable. Corte los hilos sobrantes de la Trenza-Tubo de Cobre.
- 7.3 Cubra los Muelles de Fuerza Constante (6) con dos capas de cinta TEMFLEX (3).
- 7.4 Aplique completamente el sellador Scotch® 2228 (7) sobre el Muelle de Fuerza Constante y cubriendo 50 mm de cubierta del cable. (Ligeramente estirado). Chequear que el sellador Scotch® 2228 cubra el mínimo diámetro indicado en el dibujo. Realizar este trabajo en ambos lados del empalme.



- 8.1 Para contraer el tubo de protección exterior, tirar de la cinta-núcleo con una mano y a la vez, con la otra empujar el tubo hacia el exterior para que no se arrugue, girando después el núcleo en sentido contrario a las agujas del reloj. El tubo de protección se cerrará y a la vez avanzará en la dirección opuesta al sentido que se tira la cinta-núcleo. Es importante empujar con la otra mano hacia el exterior del empalme.
- 8.2 Coloque la etiqueta de producto en el extremo del empalme y apriétela moderadamente.
- 8.3 Por favor, escriba los datos que se piden en la Etiqueta de Identificación del montador, y péguela en la cubierta del cable cerca del final del empalme.